Randoline
Glücksschmiede

Mai 2025

Montage Anleitung Lastpacksattel Cargolin

Benötigtes Werkzeug: 1 Maulschlüssel Ø 13, 2 Maulschlüssel Ø 17, Schraubstock

Je nach Ihrer Bestellung kann Ihr Paket folgende Teile enthalten
Teile aus Flachstahl
Befestigungsplatine Vorne am Packsattel
Befestigungsplatine Hinten am Packsattel
Haken
Grundgerüst
Trageboden
Setenhalterung
Rohren Ø 12 mm
Rohr 1-2-3-4 Länge 416 mm (für Grundgerüst)
Rohr 5-6-7-8 Länge 403 mm (für Trageboden)
Verlängerungen für Rohr 5 Länge 15 mm
Rohr 9-10-11 Länge 388 mm (für Seitenhalterung)
Gewindestange Ø 10 mm
Stange für Rohr 1-2-3-4 Länge 468 mm (für Grundgerüst)
Stange für Rohr 5 Länge 479 mm (für Trageboden)
Stange für Rohr 6-7-8 Länge 455 mm (für Trageboden)
Stange für Rohr 9-10-11 Länge 440 mm (für Seitenhalterung)
Rohren Ø 16 mm
Abstandshalter Länge 20 mm (für Rohr 1 des Grundgerüstes)
Schrauben und Muttern
Vierkantflanschbolzen 8X25 mm (Haken auf Platine klemmen)
Vierkantflanschbolzen 8X60 mm (Verschraubung der Platine an dem Querholz)
Scheiben Ø 8X18 mm
Bremsmuttern Ø 8 mm
Scheiben 10X22 mm
Bremshutmuttern Ø 10 mm

- Der Cargolin wird auf einem Balissandre Größe M montiert.

- Die Muttern, die die Gewindestangen abschließen, sind bremsende Hutmuttern.

- Metallteile werden leicht geölt geliefert, um sie vor Oxidation zu schützen.

1

Wenn sich das Randoline-Lederetikett auf dem vorderen Querholz des Balissandre befindet, entfernen Sie es mit einem Schlitzschraubendreher oder einem Cuttermesser.

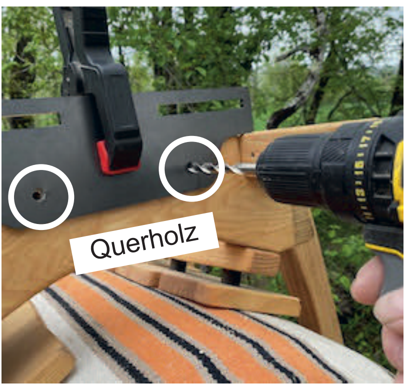
2

Metallplatine vorne

Positionieren Sie die vordere Metallplatine an der Vorderseite des vorderen Querholzes (die vordere Platine ist die kleinere der beiden).

Die Platine gut zentrieren und mit einer Klemme oder Schraubzwinge sichern (bei den letzten Versionen markiert eine kleine Markierung die Mitte).

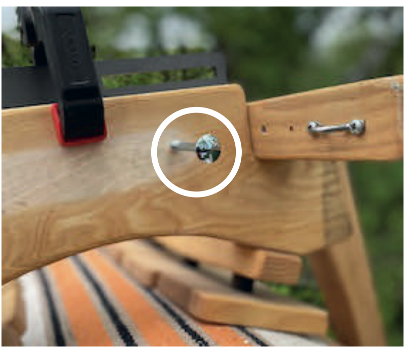
Bohre mit einem Ø 8 mm Bohrer durch die beiden Löcher der Metallplatine in das Querholz.



3

Positioniere die vordere Platine wieder an der Rückseite des Querholzes.

Führe von vorne eine Vierkantschraube Ø 8 mm, Länge 60 mm, ein. Schließen Sie die hintere Platte mit einer Scheibe 8x18 und einer Sicherungsmutter Ø 8 mm. Mit einem Schraubenschlüssel Ø 13 festziehen.



4

Metallplatine hinter

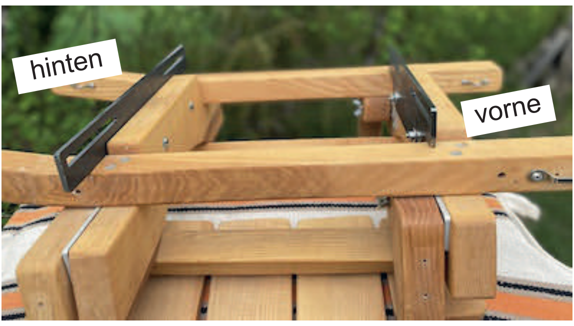
Positionieren Sie die hintere Platine an der Rückseite des hinteren Querholzes.

Bohre mit einem Ø 8 mm Bohrer von hinten durch die beiden Löcher in der Metallplatine in das hinteren Querholz.

Führen Sie von hinten eine Vierkantschraube Ø 8 mm, Länge 60 mm, ein. Vorne auf der Platine mit einer Scheibe 8x18 und einer Sicherungsmutter Ø 8 mm verschließen. Mit einem Schraubenschlüssel Ø 13 festziehen.

5

Am Ende sollten die beide Platinen wie auf dem Foto aussehen.



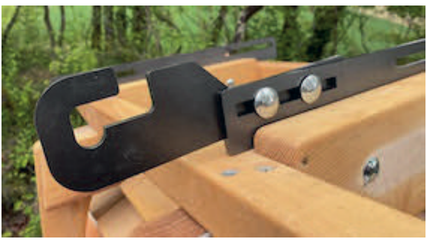
6

Vorderer Haken

Positionieren Sie den Haken an der Rückseite der vorderen Platine.

Stecken Sie zwei 8x25 mm Vierkantschrauben in die Platte und dann in den Haken.

Setzen Sie eine Scheibe Ø 8X18 und eine Sicherungsmutter Ø 8 mm ein. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Schraubenschlüssel Ø 13 fest.



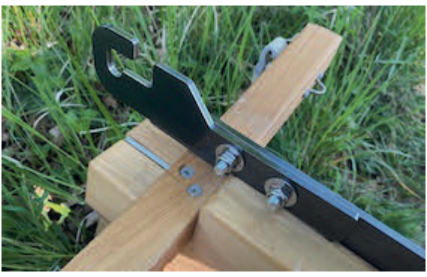
7

Hintere Haken

Positionieren Sie den Haken an der Vorderseite der hinteren Platinen.

Führen Sie zwei 8x25 mm Vierkantschrauben in die Platine und dann in den Haken ein.

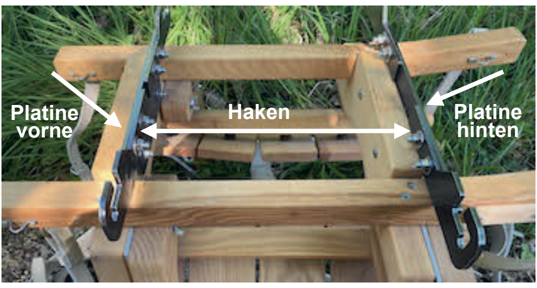
Setzen Sie eine Scheibe Ø 8X18 und eine Sicherungsmutter Ø 8 mm ein. Ziehen Sie die Schrauben mit einem Schraubenschlüssel Ø 13 fest.



8

Am Ende sollten die Haken wie auf dem Foto aussehen.

Achtung: Die vorderen und hinteren Haken müssen sich im Inneren der Platinen befinden.



Achtung: Um die Metallteile des Cargolin (Grundgerüst, Trageboden, Seitenhalterung) zusammenzubauen, ist es wichtig, dass du dich auf eine ebene Fläche stellst: Tisch oder Werkbank.

Sie benötigen zwei Maulschlüssel Ø 17 und einen Schraubstock.

8

Zusammenbau des Grundgerüstes

Nehmen Sie eine Gewindestange 468 mm und spannen Sie sie in einen Schraubstock.

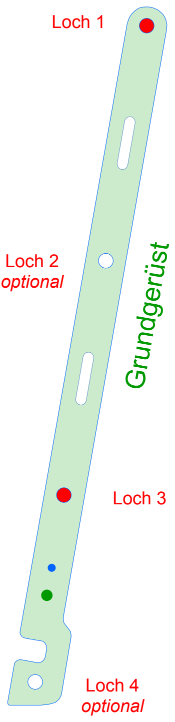
Schraube an einem Ende eine Hutmutter Ø 10 mm fest.

Diese Mutter hat im Inneren einen Kunststoffring, der die Bewegung blockiert. So kann die Mutter nur mit einem Schlüssel gelöst werden.

Beginnen Sie, die Mutter mit der Hand anzuziehen. Nach 4 bis 5 Umdrehungen werden Sie einen Widerstand spüren.

Fahren Sie dann mit dem Schlüssel fort. Nach einigen Umdrehungen werden Sie erneut einen Widerstand spüren: Das bedeutet, dass die Gewindestange den Boden der Mutter erreicht hat. Hören Sie sofort auf zu ziehen, sonst löst sich die Halbkugel, die die Mutter verschließt, auf.

9



Legen Sie die beide Grundgerüste vor.

Fädeln Sie eine 10X22 Scheibe auf, stecken Sie die Gewindestange in Loch 1 des ersten Grundgerüstes und setzen Sie eine zweite Scheibe ein.

Fädle ein 416-mm-Rohr (Ø 12 mm) über die Gewindestange.

Fädle 3 kleine Ø 16 mm Ringe (Länge 20 mm) über das Ø 12 Rohr. Diese 3 kleinen Ringe dienen als Abstandshalter, damit das Grundgerüst unabhängig von der Position der Bögen fest in den Haken sitzt.

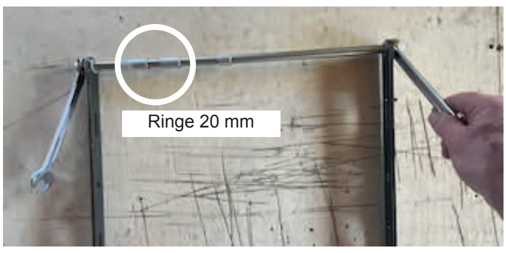
Füge eine 10X22 Scheibe ein und gehe dann durch Loch 1 des zweiten Grundgerüstes und füge eine zweite Scheibe ein.

Ziehen Sie eine Hutmutter Ø 10 mm handfest an.

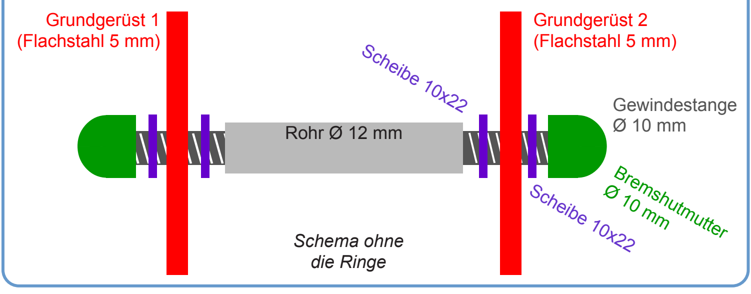
Dann kontern Sie die erste Mutter mit einem Schlüssel Ø 17 und ziehen die zweite Mutter mit dem anderen Schlüssel Ø 17 fest.

Wie oben erläutert, halten Sie sich an das Anzugsverfahren.

Achtung: Achten Sie beim Einsetzen der Gewindestange in das zweites Grundgerüst auf die Richtung des Teils, damit die beide Grundgerüste symmetrisch sind.



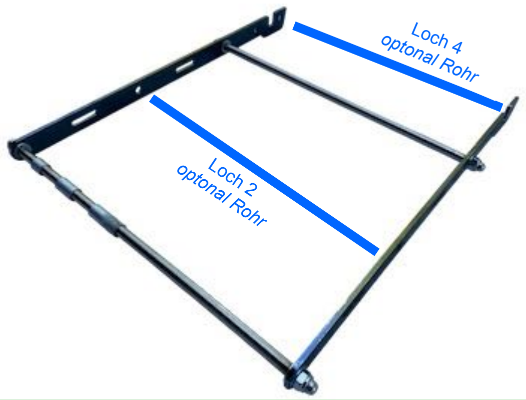
Zusammenbau von Rohr und Gewindestange



10

Führen Sie denselben Vorgang für Loch 3 des Grundgerüstes durch.

Am Ende sollte Ihr zusammengebauter Grundgerüst wie auf dem Foto aussehen. Wenn Sie sich dafür entschieden haben, eine optionale Stange in die Löcher 2 und 4 einzufügen, setzen Sie diese zusammen mit den anderen beiden Löchern ein.



11

Zusammenbau des Tragebodens

Nehmen Sie eine 455 mm lange Gewindestange und spannen Sie sie in einen Schraubstock ein.

Die Vorgehensweise ist die gleiche wie beim Nachkommen.

Schrauben Sie an einem Ende eine 10 mm Hutmutter an.

Legen Sie die beide Trageboden vor.

Fädeln Sie eine Scheibe 10X22 ein, stecken Sie die Gewindestange in Loch 6 des ersten Tragebodens, dann setzen Sie eine zweite Scheibe ein.

Fädle ein 403 mm Rohr (Ø 12 mm) über die Gewindestange.

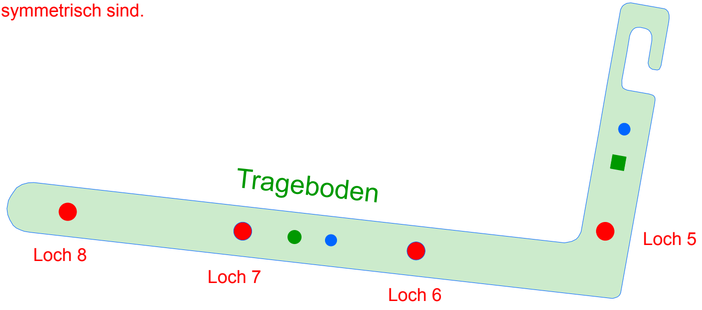
Setzen Sie eine Scheibe 10X22 ein und durchdringen Sie dann das Loch 6 des zweiten Tragebodens, dann setzen Sie eine zweite Scheibe ein.

Ziehen Sie eine Hutmutter Ø 10 mm handfest an.

Dann kontern Sie die erste Mutter mit einem Schlüssel Ø 17 und ziehen die zweite Mutter mit dem anderen Schlüssel Ø 17 fest.

Wie oben erläutert, halten Sie sich an das Anzugsverfahren.

Achtung: Achten Sie beim Einsetzen der Gewindestange in den zweiten Trageboden auf die Richtung des Teils, damit die beiden Trageboden symmetrisch sind.



12

Führen Sie denselben Vorgang mit denselben Rohren und Gewindestangen für die Löcher 7 und 8 durch.

13

Verlegen des Rohrs in Loch 5 : achtung, das Verfahren ist etwas anders.

Nehmen Sie eine Gewindestange 479 mm und klemmen Sie sie in einen Schraubstock.

Schraube an einem Ende eine Hutmutter Ø 10 mm fest.

Fädle eine Scheibe 10X22 auf, dann ein Stück 15-mm-Rohr, dann wieder eine Scheibe 10X22.

Führen Sie die Gewindestange in Loch 5 des ersten Tragebodens ein und legen Sie dann eine zweite Scheibe ein.

Fädle ein 403 mm Rohr (Ø 12 mm) über die Gewindestange.

Fädeln Sie eine Scheibe 10X22 ein und stecken Sie dann die Gewindestange in das Loch 5 des zweiten Tragebodens, dann setzen Sie eine weitere Scheibe ein.

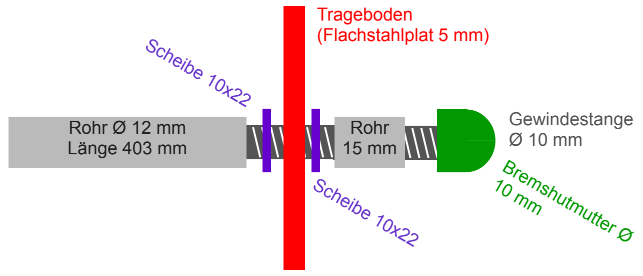
Fädle ein weiteres 15-mm Rohrstück und dann eine weitere Scheibe 10X22 ein.

Ziehen Sie eine Hutmutter Ø 10 mm handfest an.

Dann kontern Sie die erste Mutter mit einem Schlüssel Ø 17 und ziehen die zweite Mutter mit dem anderen Schlüssel Ø 17 fest.

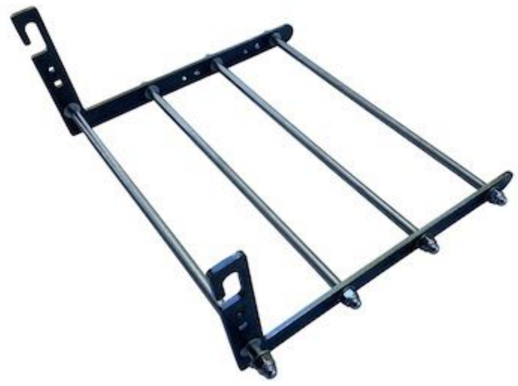
Wie oben erläutert, halten Sie sich an das Anzugsverfahren.

Zusammenbau Rohr und Gewindestange aus Loch 5



14

Am Ende sollte Ihr zusammengebauter Trageboden wie auf dem Foto aussehen.



15

Zusammenbau der Seitenhalterung

Nimm eine 440-mm-Gewindestange und klemme sie in einen Schraubstock.

Die Vorgehensweise ist die gleiche wie beim Grundgerüst.

Schraube an einem Ende eine Hut-Bremsmutter Ø 10 mm an.

Präsentieren Sie die 2 Seitenhalterungen.

Fädle eine Scheibe 10X22 ein, stecke die Gewindestange in Loch 9 der ersten Seitenhalterung und füge eine zweite Scheibe ein.

Fädle ein 388-mm Rohr (Ø 12 mm) über die Gewindestange.

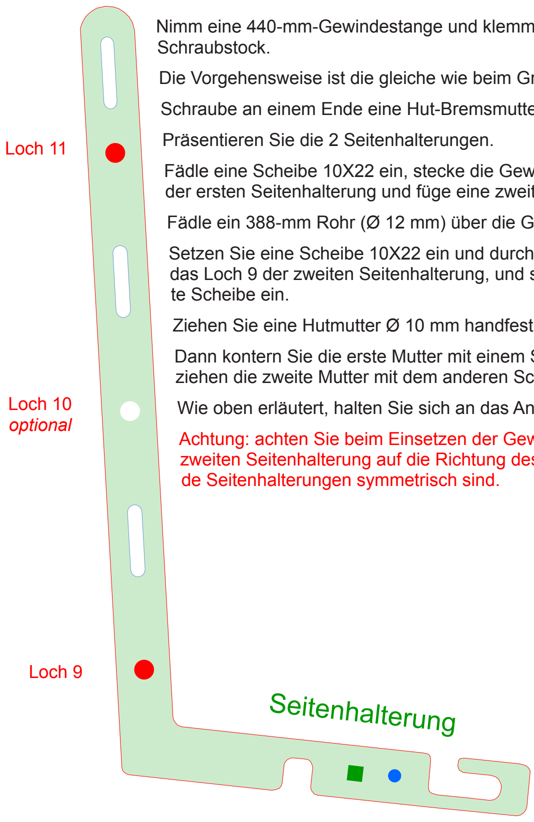
Setzen Sie eine Scheibe 10X22 ein und durchdringen Sie dann das Loch 9 der zweiten Seitenhalterung, und setzen Sie eine zweite Scheibe ein.

Ziehen Sie eine Hutmutter Ø 10 mm handfest an.

Dann kontern Sie die erste Mutter mit einem Schlüssel Ø 17 und ziehen die zweite Mutter mit dem anderen Schlüssel Ø 17 fest.

Wie oben erläutert, halten Sie sich an das Anzugsverfahren.

Achtung: achten Sie beim Einsetzen der Gewindestange in der zweiten Seitenhalterung auf die Richtung des Teils, damit die beide Seitenhalterungen symmetrisch sind.

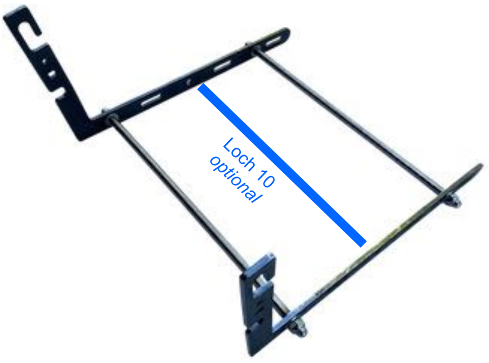


16

Führen Sie denselben Vorgang mit denselben Rohren und Gewindestangen für Loch 11 durch.

17

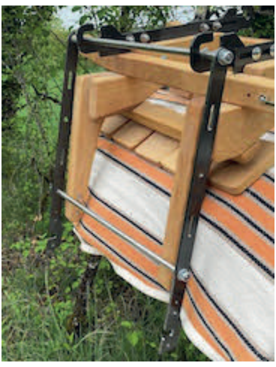
Am Ende sollte Ihr zusammengebaute Seitenhalterung wie auf dem Foto aussehen. Wenn Sie sich für eine optionale Stange in Loch 10 entschieden haben, fügen Sie diese zusammen mit den anderen beiden Stangen ein.



18

Gebrauchsanweisung

Bringen Sie den Balissander am Tier an, der mit den Platinen und Haken ausgestattet ist.

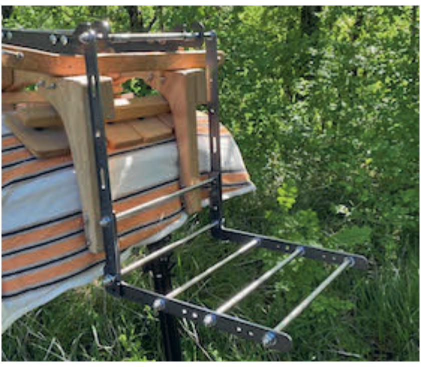


Stellen Sie den Abstand der Haken so ein, dass er zur Position der Bögen passt.

Hängen Sie das Grundgerüst an die Haken.

Ordnen Sie die Ringe auf beiden Seiten der Haken an, so dass das Grundgerüst mittig zu den Bögen steht.

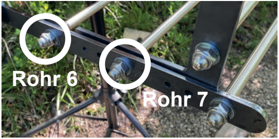
Das untere Rohr sollte an den Bögen anliegen.

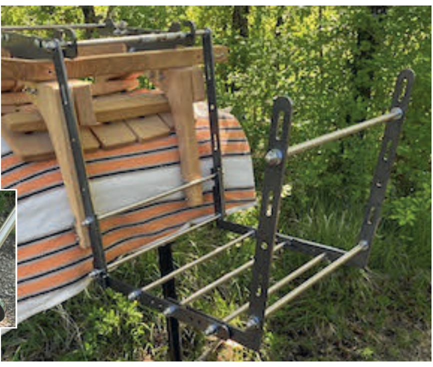


Clippen Sie den Trageboden auf das Grundgerüst.

Clipsen Sie die Seitenhalterung auf den Trageboden.

Hängen Sie bei der breiten Version an Rohr 7 oder bei der schmalen Version an Rohr 6.



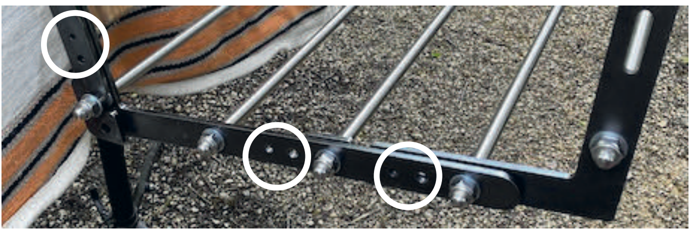


19

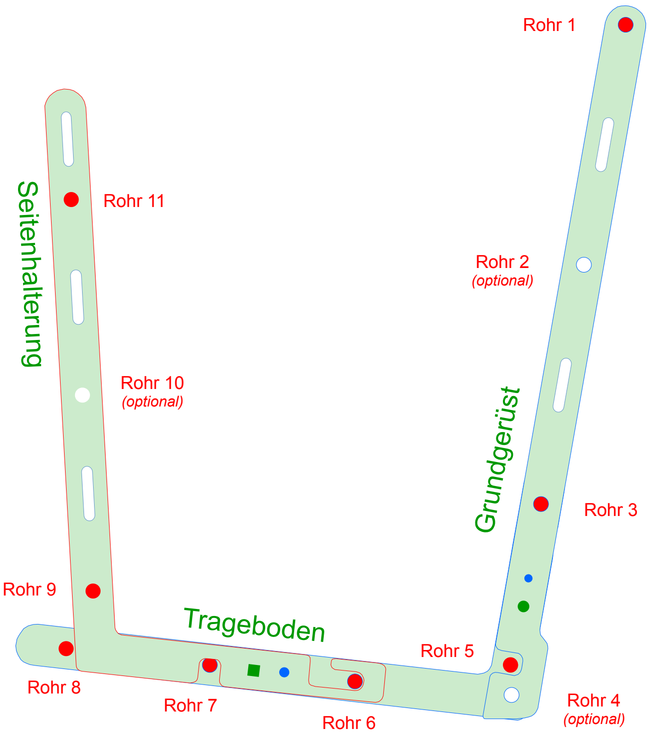
Elemente sperren

Das Grundgerüst, der Tragebogen und die Seitenhalterung können miteinander verriegelt werden.

Es gibt 2 Möglichkeiten: 8 mm Vierkanthalsschrauben (quadratisches Loch) oder Stifte (rundes Loch Ø 6 mm).



Man kann die transportierten Gegenstände mit Gummiseilen oder Ratschengurten befestigen, indem man sie entweder an den Rohren oder an flachen Metallstangen in die runden oder länglichen Löcher einhängt.

Man hat auch die Möglichkeit, optionale Röhren in die Löcher 2 und 4 des Grundgerüstes und Loch 10 der Seitenhalterung einzufügen.